70STE JAARGANG No. 8702 VRIJDAG 17 APRIL 1953 VIER PAGINA'S

Hoofdredacteur: Ad. Versney.
Kantoor: Consciëntiestoeg 27—29.
Telefoon Redactie 3858
Telefoon: Administratie 3550
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij,
Willemstad, Curaçao.

AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs
Aruba, Curaçao, Bonaire, Bovenwinden en Suriname ƒ 2.50.
Buitenland ƒ 3.— per maand
(bij vooruitbetaling).

Eisenhower wil „nieuw soort oorlog"

Niet tegen menselijke vijanden maar tegen armoe en nooddruft

Malenkofs geheugen opgefrist

Washington. — Nadat de laatste weken door de Amerikaanse regering op de Russische vredesgebaren hoofdzakelijk gereageerd was met tekenen van onzekerheid, gebrek aan eenheid en al te grote graagte om de defensie inspanning te verslappen, heeft President Eisenhower gisteren zijn vierde grote rede sinds zijn ambtsaanvaarding gehouden en zijn eerste grote rede over de buitenlandse politiek.

Hij deed daarin op Rusland een beroep, dat bijna krachteloos klinkt door de eentonigheid waarmee het herhaald is, n.l. tot medewerking „aan de bijna verloren hoop" op wereldvrede. Ook uitte hij een voorstel dat waarlijk Amerikaans van optimisme genoemd moet worden.

Laat ons ophouden menselijke vijanden te bestrijden, opdat wij een totale oorlog tegen de menselijke ellende kunnen beginnen. Het geld, dat vrij zou komen door het annuleren der bewapeningsuitgaven zou Eisenhower n.l. willen storten in een fonds voor hulpverlening en wederopbouw, van welk project, voegde de President er verlokkend aan toe, de Sovjet-Unie niet zal worden uitgesloten.

De voorwaarden, die hij hiertoe aan Rusland stelt, zijn de volgende:

1) **een verdrag met Oostenrijk te tekenen om dit land te bevrijden van economische uitbuiting en militaire bezetting;**
2) **vrije en geheime verkiezingen te doen houden om te komen tot een vrij en verenigd Duitsland;**
3) **de Oosteuropese landen hun vrijheid en onafhankelijkheid te herstellen;**
4) **de wapenstroom uit de Sovjet-Unie naar de agressieve krachten in Azië te staken en de rechtstreekse en zijdelingse communistische aanvallen op de veiligheid in Korea, Malakka en Indochina te beëindigen;**
5) **in te stemmen met vrije verkiezingen in een verenigd Korea;**
6) **de Amerikaanse voorstellen tot ontwapening in de Verenigde Naties te aanvaarden.**

Van hun kant zeggen de Verenigde Staten toe:

a) **de besparing door de ontwapening te storten in een fonds voor hulpverlening en wederopbouw over de gehele wereld, met inbegrip van het communistische gedeelte;**
b) **een einde te maken aan de huidige „onnatuurlijke" verdeling van Europa door o.a. uitbreiding van voorrechten van de huidige Westeuropese gemeenschap van landen tot Oost-Europa.**

Eisenhower haalde de woorden aan, uitgesproken door Malenkof de vorige maand, dat geen der geschilpunten tussen de niet-communistische wereld en de Sovjet-Unie „onoplosbaar" is, als slechts de wil aanwezig is om de rechten van alle naties te eerbiedigen.

De vrede, die wij zoeken, zei de President, is gegrond op eerlijk vertrouwen en cooperatieve inspanning onder en tussen de landen, en kan worden versterkt — niet door oorlogswapens, maar door graan en katoen door melk en wol, door vlees en hout en rijst. Deze zijn woorden, die in elke taal vertaalbaar zijn

Het doel, dat de Verenigde Staten met deze voorstellen voor ogen staat, aldus spreker, is eenvoudig en duidelijk. Deze voorstellen spruiten — zonder verborgen oogmerken op politieke hartstochten — voort uit onze bezonken inzicht, dat de honger naar een rechtvaardige vrede heerst in de harten van alle volken, in die van Rusland en China niet minder dan in dat van ons eigen land.

Eisenhower sprak deze rede uit voor de conventie van dagbladuitgevers.

In vergaderzaal der V.N. fladderde (Poolse) vredesduif

New York. — In de vergaderzaal van de Politieke Commissie der V.N. fladderde een nieuwe vredesduif omhoog. In een Resolutiestrijd, waarvan er een werd ingediend door Polen en een ander door Brazilië, besloot Polen plotseling tot een strategische terugtocht en trok zijn resolutie, op verzoek van India in.

In de Braziliaanse resolutie wordt gewag gemaakt van de recente hoopvolle gebeurtenissen in Korea en wordt de vergadering verzocht onmiddellijk na het reces bijeen te komen, als de gebeurtenissen in Korea dat wettigen.

Het Poolse besluit kwam minder dan 24 uur, nadat Wysjinsky een van zijn scherpste aanvallen had gericht tegen het Westen bij de behandeling van de Poolse motie.

Ingevolge deze motie zou de vergadering zich moeten uitspreken voor de onverwijlde stopzetting van de militaire operaties in Korea, de onmiddellijke hervatting van de bestandsonderhandelingen, de terugtrekking van alle buitenlandse, ook Chinese, troepen en een vreedzame regeling van de Koreaanse kwestie uitgaande van het beginsel van de vereniging van Korea.

De Braziliaanse resolutie gewaagt daarentegen van „diepe voldoening" over de recente overeenkomst inzake zieke en gewonde krijgsgevangenen en spreekt de hoop uit, dat dit zal worden gevolgd door onderhandelingen, die zullen leiden tot een spoedige wapenstilstand.

De Braziliaanse resolutie werd later eenstemmig door de politieke commissie aangenomen.

Dr. v. Romondt over onze econ. positie

Verwijten van plaatselijke werkgevers ongegrond genoemd

Zij wijken echter geen duimbreed

Op de gisteren gehouden persconferentie ter Regeringsraad was uiteraard de invloed van de voorgestelde sociale maatregelen op de economische positie der Nederlandse Antillen onderwerp van discussie, in het bijzonder werd ons interview met een der directeuren van de N.V. Comb. Pletterij Nederhorst aan een openhartige analyse onderworpen. Zoals bekend werden bij dit interview de nieuwe vacantieregeling, welke met terugwerkende kracht is ingegaan, en de arbeidstijdenregeling, die weliswaar is afgekondigd, doch niet in werking is getreden, als voornaamste belemmeringen gezien van een zich vrij ontplooien van de bedrijven, die goedkoop moeten kunnen werken, teneinde met het buitenland te concurreren.

De Landsminister van Sociale Zaken, dr E. van Romondt, was verrast uit bedrijfskringen critiek te horen, temeer omdat wel degelijk overleg gepleegd is met de grote werkgevers, zoals de Lago, CPIM en Nederhorst. Landsminister Van Romondt deelde mede, dat ná de aanname van de arbeidstijdenregeling van gedachten werd gewisseld met bedoelde werkgevers en dat deze — hoewel de arbeidstijdenregeling nog niet in werking is getreden — zich min of meer op deze nieuwe situatie hebben ingesteld. De Landsminister begreep dan ook niet het verwijt, dat geen overleg zou zijn gepleegd. Officieel is hem niets bekend, dat deze regeling onaanvaardbaar was voor de bedrijven.

De nieuwe werktijdenregeling is trouwens wettelijk nog niet in werking getreden, aldus Landsminister Van Romondt, zodat de RR elke verantwoordelijkheid voor ontslag van personeel uit hoofde van die regeling van de hand moest wijzen.

Wij hebben deze regeling nog niet in werking gesteld, teneinde de bedrijven de gelegenheid te geven zich aan te passen. De opmerking, dat de economische toestand, welke zo nauw samenhangt met de olie, min of meer ongunstig is geworden, zodat de nieuwe regelingen sterker als knellende band wordt gevoeld, is een omstandigheid, welke de RR moeilijk verweten kan worden.

Andere oorzaken.

Landsminister Van Romondt was van oordeel, dat de ontslagen van personeel andere oorzaken moesten hebben dan de sociale wetgevingsmaatregelen alleen. Hij wees in dit verband op het feit, dat bijv. de C.P. Nederhorst méér personeel heeft moeten aannemen i.v.m. het tankerbouwprogramma, waardoor de personeelsterkte op zekere momenten opliep. Daar dit belangrijk werkproject was beëindigd en nieuwe opdrachten uitbleven, was afvloeiing dus noodzakelijk. Hetzelfde zien wij bij Openbare Werken (aanleg vliegvelden) ook wel gebeuren, aldus de Landsminister.

Aan de andere kant werd opgemerkt, dat de klachten van het bedrijf bepaaldelijk uitgingen naar de wijze, waarop sociale maatregelen van verstrekkende aard door de Staten bij amendementen worden gelanceerd, waarbij de Regeringsraad niet voldoende ruggegraat toonde om de dolle amendementen te verwerpen. Koeien met gouden horens worden beloofd, over het hoofd van de werkgever worden de werknemers faciliteiten in uitzicht gesteld, die niet of nauwelijks zijn te verwezenlijken zonder de bedrijven economisch te verlammen. Indien de RR voor dergelijke amendementen zwicht, kan het niet anders of deze houding moet wel een gevoel van onzekerheid scheppen.

Landsminister Van Romondt bleek voorts onkundig te zijn van het feit, dat de Lago deze aangelgenheid met de L.E.C. heeft besproken. De Lago stelde zich nl. op het standpunt, dat zo de werknemers krachtens de nieuwe arbeidstijdenregeling minder uren wensten te maken, dit tevens zou impliceren, dat er in evenredigheid minder loon zou worden uitbetaald.

(Vervolg pag. 3)

Brand in Buenos Aires

Alle partijbureau's uitgezonderd het Communistische gingen in vlammen op

Buenos Aires. — Donderdagavond was het vuur nog niet gedoofd in de kantoren van de drie oppositie-partijen in Buenos Aires, welke na de bomontploffingen van Woensdag in brand werden gestoken. De kantoren van zowel de socialistische, de radicale als de Democratische partijen moesten het ontgelden. Alleen het hoofdkwartier van de communisten ontsnapte aan de woede der Peronisten.

Het ergst getroffen is de luxueuze Jockey Club, die volkomen verwoest schijnt te zijn. Kostbare antiquiteiten en meubelen lagen verspreid in riolen. De vermaardste verzameling van kunstwerken en boeken in Argentinië, welke in de club was ondergebracht, werd vernield. Officieel zijn zes personen om het leven gekomen en werden 79 gewond.

Alleen Communisten gespaard

De Argentijnse regeringsbladen bevatten een verklaring, waarin de socialisten verantwoordelijk worden gesteld voor de brand in hun hoofdkwartier. Gezegd wordt, dat personen, die van de toespraak van Perón terugkeerden, vanuit het socialistische hoofdkwartier beschoten werden, waarna zij brand stichtten. Ook in een bar werd ravage aangericht. Na de ontploffing werd in een ongebruikt Metrostation een Amerikaans onderdaan gearresteerd, die uit het station kwam rennen. Hij zei per vergissing op het plein voor het paleis van de president te zijn terecht gekomen en niet geweten te hebben, dat het station niet meer wordt gebruikt.

Het totaal aantal gewonden door de aanslagen bedraagt tot dusver 93.

Zuivering

De berichten van ernstige corruptie in de regering, die mede ten grondslag liggen aan de zelfmoord van Eva Peróns broer, veroorzaken President Peron de nodige moeilijkheden.

Hij heeft thans aan de gouverneurs der provincies aan het slot van een driedaagse conferentie opdracht gegeven tot een grote zuivering in de partij, om „de fatsoenlijke mensen te beschermen tegen laster".

Hij zeide dat de Peron-beweging van buitenaf en van binnenuit — in de vorm van partijgroeperingen — wordt bedreigd.

Russisch commentaar minder hooggestemd dan Eisenhowers rede

Washington. — Of Eisenhowers philantropische rede tegen de achtergrond der wijfelende Amerikaanse realiteit veel indruk zal maken op de Russische real-politici is een vraag, die de nabije toekomst zal beantwoorden. Amerika schijnt zelfs door zijn nieuwe Administratie niet genezen van de nationale kwaal, dat hooggestemde idealen in de politiek van groter waarde worden geacht dan het stellen van de juiste daden op de juiste tijd.

Russisch commentaar niet pieus

Uit Londen wordt gemeld, dat het Russische persbureau Tass als reactie op de rede o.a. heeft gezegd, dat een aanzienlijk deel van de rede dient als rechtvaardiging van de na de oorlog gevoerde buitenlandse politiek van Amerika, zoals de bewapeningswedloop de vorming van een Atlantisch blok. Rusland krijgt de schuld voor de huidige internationale toestand.

Uitgezonderd de communistische Humanité hebben alle Franse bladen de rede onverkort gepubliceerd. De linkse doch anti-communistische „Franc Tireur" zegt dat als de Russische pers deze rede publiceert, dit kan gelden als een bewijs dat de Russische leiders een nieuwe koers hebben ingeslagen.

De Humanité meent, dat Eisenhower onder de dekmantel van mooie volzinnen een nieuw plan openbaarde voor een Amerikaanse wereld overheersing.

Het onafhankelijk rechtse West Duitse blad „Frankfurter Algemeine Zeitung" meent dat de Russen waarschijnlijk in negatieve zin zullen antwoorden op de uitspraak van Eisenhower, omdat zijn voorstel neerkomt op het houden van vrije verkiezingen in geheel Oost-Europa.

Amerika bereid op 18 April wapenstilstandsonderhandelingen te hervatten

Tokio. — Generaal Mark Clark heeft generaal Harrison gemachtigd om aan de communistische verbindingsofficieren mede te delen dat de Verenigde Naties bereid zijn op 18 April te spreken over de hervatting van de wapenstilstands-onderhandelingen.

De Verenigde Naties stellen Zwitserland voor als het neutrale land voor de uitwisseling van krijgsgevangenen die niet naar huis terug willen. Deze zouden in Korea blijven onder toezicht van Zwitserland. Zwitserland zou volgens de voorstellen aan de betrokken partijen 60 dagen de tijd geven, waarin de gevangenen hun houding kunnen bepalen, en daarna schikkingen treffen voor een vreedzame regeling ten aanzien van degenen, die nog in krijgsgevangenschap zijn. Dit is volgens het oorspronkelijke Chinese voorstel van Maart j.l.

MALAN WON

Johannesburg. — Van de 159 zetels, die door nieuw gekozen afgevaardigden zullen worden bezet, is de uitslag van 147 thans bekend. De Nationale Partij, de partij van Dr. Malan heeft 92 zetels behaald; de Verenigde — oppositie — partij 57 en de Arbeiderspartij 4, zodat Dr. Malan geen tweederde meerderheid heeft behaald.

Recht tot het Hart

De roem verkoopt duur hetgeen wij denken dat hij geeft.

Het nieuws van vandaag

Er wordt tegenwoordig overvloedig en met vuur gedisputeerd over het nut en de wenselijkheid van de toepassing van analgetica bij de bevalling om deze pijnloos te maken. De tegenstanders van verdoving putten hun argumenten uit de overweging, dat het tegennatuurlijk is aan de geboorte het begeleidend verschijnsel te ontnemen dat er door de natuur zelf aan verbonden is. Bovendien wijzen zij er op, dat het bewust doorstaan van de crisis noodzakelijk is om aan het bewustzijn van het moederschap inhoud te geven en dat dit daardoor de psychologische grondslag van de moederliefde is.

De voorstanders ontkennen de waarde van het „natuur"-argument omdat het princiep, waarop het steunt — de natuur intact te laten — reeds lang werd prijs gegeven bij elke verdoving om welk medisch ingrijpen dan ook. Wat de psychologische zijde van de zaak betreft, wijzen zij er op dat het vooruitzicht der pijn niet zelden zulk een afschrikwekkende invloed uitoefent, dat zelfs het moederschap er om gevreesd wordt.

In een materie zo diepingrijpend is het mensenleven als deze, ligt het voor de hand, dat het dispuut zeer harstochtelijk is en dat allerlei psychologische factoren de objectieve redenering ongunstig beïnvloeden. Zoals in zoveel andere zaken, is het immers ook hier aannemelijk, dat de waarheid moet liggen midden tussen de uitersten, die hier zo fel worden voorgestaan of bestreden.

Eerzijds kan men als men de bevalling haar natuurlijk verloop wil laten, nooit alle pijn wegnemen. De grens voor het gebruik van analgetica is klaarblijkelijk, dat er alle psychische en lichamelijke schade voor de moeder en nadeel voor haar kind door moeten worden voorkomen.

Volledige analgesie (pijnloosheid) zou echter misschien zelfs — ofschoon de gegevens hieromtrent geenszins duidelijk zijn; en een te zware labor in dit opzicht ook nadelen kan opleveren — een ongunstige invloed kunnen oefenen op de ontwikkeling van de moederliefde. Er is ongetwijfeld iets in het moederlijk sentiment dat, zoals het kindje zelf, niet dan in pijnen wordt geboren.

Analgetica

De bevallingspijn is, wanneer zij binnen bepaalde grenzen blijft, iets natuurlijks. Zij is voor de moeder en haar helpers een duidelijk teken dat het inwendige ontwikkelingsproces tot afsluiting is gekomen. Zij stimuleert haar organisme tot de nu noodzakelijke inspanning. Zij helpt, waarschijnlijk althans, tot de ontwikkeling van de moederlijke affecten

Het is vermoedelijk niet gewenst — en door de meeste moeders wordt ook niet begeerd — dat deze pijn wordt weggenomen; als het, toevallig, niet om andere redenen nodig schijnt. Het is overigens, als men niet tot volledige verdoving en volledig-kunstmatig ingrijpen overgaat, ook niet mogelijk.

Pijn, die deze grenzen overschrijdt, daarentegen, kan met vrucht bestreden worden; zowel in medisch als in geestelijk opzicht.

Het is dus overdreven analgetica bij de geboorte uit de boze te noemen, evenals het overdreven is, ze in onbeperkte mate aan te wenden. Het juiste evenwicht ligt in het midden en dat is het wat door het Christendom wordt aanbevolen. Van de ene kant wil het menselijke pijn tot het dragelijke verlichten, doch van de andere kant ook het besef verlevendigen dat het manmoedig dragen van het dragelijke een rijkere bron is van menselijk geluk dan het schuwen er van.

Het christendom is geen godsdienst van extremen, maar van evenwicht. Het is evenzeer Christelijk het lijden zoveel als goed is, te verzachten, als het lijden voor zo ver redelijk, moedig te dragen.

Deze afkeer van overdrijvingen, en dit gevoel voor evenwicht, maken het christendom bij uitstek geschikt om de juiste weg te wijzen in dit doolhof, dat door moderne gemakzucht en moderne wetenschap gebouwd werd.

In het boek der Schepping stelt God als een straf der eerste zonde vast: „In smart zult gij kinderen baren". Er zijn veel Protestanten, die huiverig zijn voor alle gepraat over analgetica, omdat zij vrezen dat daardoor aan dit woord afbreuk wordt gedaan. Echter kan dit woord veel meer als de vaststelling van een feit dan als een bevel worden gezien, en dan behoudt het zijn volle waarde niet slechts door een angstvallig schuwen van alle verdoving doch ook door een redelijk gebruik er van.

Zware branden in Chicago

Chicago. — Bij twee branden in Chicago zijn tenminste 18 personen om het leven gekomen. Twintig arbeiders uit een fabriek waar een der branden heeft gewoed, worden nog vermist. Uit deze fabriek zijn 36 arbeiders naar een ziekenhuis gebracht.

De andere brand woedde in een flatgebouw, vier kilometer van de fabriek verwijderd. Hier zijn tenminste vier mensen om het leven gekomen.

Men overwoog een roofoverval op het R.K. Zeemanshuis en men sloeg een chauffeur neer

Een dezer dagen heeft Willemstad een roofoverval meegemaakt welke voor wat de opzet van dit geval betreft Amerikaans van structuur was. Het toeval wilde, dat het slachtoffer, een taxi-chauffeur, nog het leven er kon afbrengen.. De daders konden daags daarna worden gearresteerd.

Drie jongemannen, Hollanders, trokken op een goede avond de stad in met de gedachte hoe op een gemakkelijke manier aan geld te komen. Want de heren hadden geldgebrek en dus werd naar middelen omgezien om aan geld of sieraden te komen. Eerst werd een gewapende overval op het R.K. Zeemanshuis beraamd maar toen de drie daders, resp. 19, 20 en 21 jaar oud, in de buurt van het R.K. Zeemanshuis kwamen, waren daar te veel mensen om dit plan te te voeren.

Een van hen opperde het idee om een taxi-chauffeur te overvallen en aldus geschiedde.

De overval

Zij bestelden op het Brionplein een H-wagen en lieten zich naar het tweede district vervoeren. Op de Gosieweg, waar in de avonduren weinig verkeer langs komt, verzochten zij de chauffeur te stoppen. Op het zelfde moment dat de chauffeur de wagen tot stilstand bracht, werd de man met een ijzer voorwerp een harde slag op het hoofd toegebracht. De slag kwam zó hard aan, dat de chauffeur totaal versufd was. Tóch wist hij de wagen nog te verlaten en te vluchten. De daders doorzochten na het volvoeren van hun afschuwelijke misdrijf de auto, doch konden niets van hun gading vind enen namen hierop de vlucht.

De chauffeur werd met een ernstige hoofdwond waarbij hij nog van geluk kon spreken dat hem letterlijk de hersenen niet zijn ingeslagen, naar het hospitaal vervoerd.

De recherche leverde knap werk door de daders een dag later te arresteren. Zij werden onmiddellijk gearresteerd en zullen op transport naar Holland worden gezonden.

Plaats voor 250 ambtenaren?

ONTHULLING VAN BELGISCH BLAD

Op de vluchtschepen „Willem I" en „Willem II" zijn van regeringswege ongeveer 250 slaapplaatsen gereserveerd ten behoeve van hoge ambtenaren, die bij gevaar op deze wijze naar Engeland kunnen uitwijken, verneemt de Rotterdamse correspondent van het Belgische weekblad „De Uitweg" van een zegsman, die zeer goed op de hoogte is van hetgeen er in Nederlandse regeringskringen gebeurt.

Volgens deze verklaring zouden de namen der betrokken functionarissen voorkomen op een lijst, die in het bezit is van een secretaris-generaal van een der departementen. De regering zelf zou per vliegtuig het land verlaten. Het blad voegt hieraan toe, dat deze inlichtingen moeilijk te bewijzen, maar niettemin juist zijn.

De onlangs van bevoegde Nederlandse zijde afgelegde verklaring, dat de regering nimmer vluchtschepen heeft bezeten en ook niet voornemens is zich deze in de toekomst aan te schaffen, wil volgens „De Uitweg" nog geenszins zeggen, dat er geen vluchtplannen aan regeringszijde bestaan. En dat deze bestaan, schijnt maar al te waar te zijn, zo vervolgt dit Leopoldistische blad uit Turnhout.

Van grote industrie.

Een van de grootste Nederlandse industrieën toch — aldus de zegsman van het weekblad — heeft een aantal vluchtschepen gekocht en voor de aankoop en het beheer daarvan een zelfstandige vennootschap opgericht. Deze vluchtschepen liggen steeds in de haven van Numansdorp, zij het dan, dat zij nu tijdelijk in Rotterdam zijn om nagezien te worden. De schepen zijn van extra-zware motoren voorzien, liggen voortdurend onder stoom, hebben een kernbemanning en hebben een grote voorraad levensmiddelen in blik aan boord. Bovendien zijn deze schepen inwendig zo verbouwd, dat daardoor een zo groot mogelijk aantal slaapplaatsen is verkregen.

De bedoeling van deze vluchtschepen is om de directie en het hogere technische en administratieve personeel van bedoelde Nederlandse industrie, die overal in de wereld haar dochterondernemingen heeft, bij een mogelijke Russische aanval in veiligheid te brengen.

Het is op deze schepen — aldus bedoelde zegsman — dat de regering 250 slaapplaatsen heeft laten reserveren voor hoge ambtenaren.

(„De Telegraaf")

CURACAO

KAPITEIN „EXPRESS" VERANTWOORDELIJK VOOR SCHEEPSRAMP

Voor het Gerecht in Eerste Aanleg diende de zaak tegen kapitein Richardson, die verantwoordelijk werd gesteld voor de tragische gebeurtenis ter hoogte van de noordkust bij Hato, waar de schoener „Express" verging. Zoals bekend werden zes personen vermist, waaronder een baby van mevr. Telma Peterson, levenloos aanspoelde.

Op die bewuste Zaterdag 21 Februari dropen 5 overlevenden uit de kokende golfmassa's van de noordkust en maakten melding van het vergaan van de „Express", die op weg was naar Aruba. Uit het verhoor trad naar voren, dat de kapitein, toen het ongeluk geschiedde, niet op wacht was. Tevoren was er een meningsverschil ontstaan tussen de kapitein Richardson en de matroos J. Simmers (mede-eigenaar) die, teneinde de route te verkorten, langs de noordkust wilde varen.

De kapitein had bezwaren tegen deze koerswijziging, aangezien hij niet op de hoogte was van de situatie aldaar en buitendien bekend was, dat de noordkust gevaarlijk was.

Tenslotte had de gezagvoerder toegegeven en had de verantwoordelijkheid van zich afgeweteld en op de schouders gelegd van bedoelde matroos.

Evenwel werd Kapitein Richardson voor het gerecht verantwoordelijk gesteld voor deze gang van zaken. Het O.M. achtte hem schuldig, liet echter verzachtende omstandigheden gelden, en eiste 14 dagen gevangenisstraf.

Voorts vroeg mr Ph de H. Moller ontzetting van het gezagvoerderschap op Nederlandse schoeners.

De heer A. de Haans, Inspecteur van de scheepvaart, werd als deskundige gehoord, evenals de heer Sterrenveld.

OPERERENDE „GANG" IN TWEEDE DISTRICT

De laatste tijd wordt het Tweede District onveilig gemaakt door een stel minderjarige jongens die totaal verwilderd opgroeien. Zij hebben alle banden met het ouderlijk huis verbroken, stelen voedsel uit de keukens van Suffisant, slachten kabrieten en brengen de nacht door in de bossen of overnachten in schuilplaatsen.

Zij leven geheel in de natuur in een omgeving en onder omstandigheden, die een voedingsbodem kweken voor de misdaad.

De politie kan geen maatregelen treffen tegen deze knapen, daar zij te jong zijn om hen in verzekerde bewaring te stellen. Zij leven voort in hun gespierde pret.

Een opvoedingsgesticht, waarin hen meer manieren en omgangsvormen worden bijgebracht ontbreekt.

En zo sukkelen wij voort.

POSTKANTOOR 27 APRIL GEOPEND

De Landsminister van Financiën zal op 27 April a.s. om halftien v.m. het nieuwe postkantoor officieel openen.

AANBESTEDING

Gisteren werd de aanbesteding gehouden van de aanleg van een electrische installatie in het arbeidersverblijf en portiershuisje op het terrein van de nieuwe haven. Er werd als volgt ingeschreven: Morgan f 1200.—, Elga f 1275.—, Doorstam f 1375 en Betz f 1745.—.

GEZAGHEBBER GORSIRA MET VERLOF

Gisteren is per vliegtuig naar Amerika vertrokken voor het genieten van 6 maanden verlof gezaghebber M.P. Gorsira. Op het vliegveld waren aanwezig Landsminister J. H. Sprockel, de wnd gezaghebber C. Sprockel en de gedeputeerden J.R. Jonkhout en C.D. Kroon, mr Hooghoudt, Hoofdcommissaris E. Venema, Hoofdinspecteur H.C. Willemsen en andere autoriteiten.

Na een kort verblijf in New York zal gezaghebber M.P. Gorsira en zijn gezin doorreizen naar Europa. Wij wensen hem van harte een prettig verlof toe.

PLECHTIGHEID IN ENGELSE CLUB SUFFISANT.

Gisteravond vond er in de Britse Club te Suffisant een korte plechtigheid plaats, waarbij aan de heer Van Drimmelen de draagversierselen werden overhandigd, behorende bij de hoge Britse onderscheiding, officier in the most Excellent Order of the British Empire, welke de heer Van Drimmelen onlangs in het Brits Consulaat ten deel viel.

Onder genoegelijke stemming werd op uitnodiging van de Britse Club de heer Van Drimmelen dank gebracht voor het vele goede, dat hij heeft gedaan voor de Britse werkgemeenschap.

De Britse Consul opende de plechtigheid door in het kort het doel van deze bijeenkomst uiteen te zetten, waarna de voorzitter van de Britse dorpscommissie, de heer Gl. H. Mason, in enkele welgekozen bewoordingen de dank vertolkte van de Britse werkgemeenschap en hem hartelijk geluk wenste met deze hoge Britse onderscheiding.

De heer Van Drimmelen verklaarde diep getroffen te zijn door deze sympathieke geste en achtte het een voorrecht temidden van de Britse gemeenschap, welke hij zo'n warm hart toedraagt, aanwezig te kunnen zijn. Spr. deelde mede, dat er een moeilijke tijd is aangebroken en dat de internationale situatie tot versobering aanzet. Spr. waarschuwde tegen wilde geruchtenvorming m.b.t. de ontslagen. Iedere werknemer kan er zich van verzekerd houden, dat de noodzakelijke afvloeiing van personeel geleidelijk aan zou verlopen.

Tenslotte hoopte de heer Van Drimmelen, dat de RTC, welke in Londen zijn beslag vindt, uiteindelijk moge leiden tot een hechte Brits federatie, welke als een paarlen kroon rond het hoofd van Britannia zal schitteren.

Hierna werd een heildronk uitgebracht op de Koningin van Engeland.

Mej. Millicent Strawn spelde vervolgens het draagversiersel op de borst van de heer Van Drimmelen.

De talrijke genoden, waaronder wij o.m. opmerkten de heren W. van Wordragen, dr R. Flachs, L. Poldervaart en C. Leo, bleven nog lange tijd gezellig bijeen onder het genot van een rijk verzorgd buffet en bar.

AANKOMST VLIEGTUIGEN

Het KLM vliegtuig dat Dinsdag van hier vertrok landde gisteren 06.08 uur Ned. tijd op Schiphol.

BRANDJE

Op Boca San Michiel brak gisterochtend tegen halfelf een brandje uit, doordat in een houten washok vuur was ontstaan. De brandspuit rukte uit, doch bij aankomst hadden de bewoners van het perceel reeds de brand weten te blussen.

NIEUWE PERSONEELS POLITIEK

De Regering overweegt een nieuwe personeelspolitiek voor de landsdienaren. In afwijking van hetgeen tot nu toe altijd usancelijk was, zullen de ambtenaren ook op andere kantoren worden geplaatst, teneinde hen meer vertrouwd te maken met alle werkzaamheden op de landskantoren en hen zodoende meer „alround" te maken. Bij eventuele vervangingen e.d. komt de uit dien hoofde verkregen kennis van zaken de remplacant zeer ten goede.

In dit kader gezien zal de heer Quast, die jarenlang als afdelingschef heeft gefungeerd in de postwisseldienst van het postkantoor worden overgeplaatst naar de Administratie van Financiën. De heer H.L. Braam zal nu naar de postwisseldienst overgaan.

WIJ VINDEN HET VERVELEND

Gisteren publiceerden wij een berichtje, waarin wij onze twijfel tot uitdrukking brachten over een spoediger hervatting der RTC. Tijdens de persconferentie, welke gisteren werd gehouden, deelde mr dr M.F. da Costa Gomez mede, dat de Nederlandse Antillen gereed waren om de besprekingen met de Nederlandse Regering te hervatten. „Wij vinden het buitengewoon vervelend, dat er in de gang van zaken vertraging dreigt te geraken," aldus mr dr da Costa Gomez.

EXAMENS

Van de in Maart gehouden examens voor Landsmachinist slaagden:

A—STOOM:
Aantal candidaten 8, 3 afgewezen; geslaagd L.J.A. Bosnic, C.F. Calister, M.N. Nucatia, M. Schot, aan wie een verklaring voor het theoretische gedeelte werd uitgereikt en L.J.A. Bosnic, die een volledig diploma ontving.

A—MOTOREN:
Aantal candidaten: 15, 9 afgewezen; geslaagd S. J. Vredenbrecht, J.E. Sandries, M.A. Andrea, M.C. Baal, M.N. Nucatia, aan wie een verklaring voor het theoretisch gedeelte werd uitgereikt en S.J. Vredenbrecht, die een volledig diploma ontving.

B—STOOM:
Aantal candidaten 2 die allen afgewezen werden.

B—MOTOREN:
Aantal candidaten 8, 3 afgewezen, geslaagd T. Bors, H.A.Th. Buhre, P.R. Guicherit, C.W. Vijber, aan wie een verklaring voor het theoretisch gedeelte werd uitgereikt en T. Bors, die een volledig diploma ontving.

A—KOELTECHNIEK:
Aantal candidaten 9; 2 afgewezen; geslaagd J.P. de Vroom, E. Th. Lobato, F.E. Thijm, H.M Kistemaker, E.G.Ch. Mendeszoon, aan wie een verklaring voor het theoretisch gedeelte werd uitgereikt, J.P. de Vroom en E.G.Ch. Mendeszoon, die een volledig diploma ontving.

HOOFDAKTE EXAMENS

Voor het examen voor de Hoofdakte A-gedeelte werd een candidaat geëxamineerd. Deze slaagde, t.w. heer W.P.H. Hendriks. De heer Hendriks had reeds eerder het examen voor de Hoofdakte B-gedeelte met goed gevolg afgelegd, zodat hem thans de akte van bekwaamheid als hoofdonderwijzer kon worden uitgereikt.

SCHEEPVAART BERICHTEN

Elouisa van La Guaira; **Turkin** van Prt. of Spain; **Sachsenwald** van Antwerpen naar Christobal; **Tindefjell** naar Chrstobal; **Wilson** van Colon; **Gulf Trade** naar Sta Martha; **Poseidon** naar Aruba; **Cherbourg** van La Palice; **George** naar Aruba; **Willemstad** nr Punto Cardon.

HAVENVERKEER

Haven: in 7 vrachtschepen (5); 16 tankschepen (11); 8 zeilschepen (6). Er landden 5 passagiers, 18 kwamen er in transito.

Hato: in 13 en uit 13 vliegtuigen. Er landden 96 passagiers, 69 vertrokken, 136 kwamen in transito.

HET WEER

Max. temp. 30,8 C. (87,4 F.), min. 24.8 C. (76.6 F.) en gem. 27.8 C. (82 F.). Max. wind 22, min. 10 en gem. 16 knopen. Vochtigheidsgehalte 70%. Heldere hemel 7, licht bewolkt 14 en bewolkt 3 uren.

IS ER IETS VAN U BIJ?

Gevonden werden de navolgende voorwerpen:
1 zonnebril met ronde groene glaglazen bestemd om op een andebril bevestigd te worden, ijzeren zen bestemd om op een andere huis sleutel, brun lederen sleuteletui inhoudende 4 sleutels, bruin lederen portemonnaie hoefijzermodel met inhoud t.n.v. Johan Wies, gezegeld stuk t.n.v. S. C. Caciano, paar gedragen wit-bruine herenschoenen, bruin lederen actetas t.n.v. Tom den Braber, Hollands R. K. kerkboek, valentino met de naam Rudie, herenrijwiel merk „Humber", bruin lederen portemonnaie met inhoud, bankbiljet, briefopener tevens pennemes, autocontactsleuteltje genummerd H. 1097, zwarte vulpen met goudkleurige dop merk „Faber", A.B.C. schoolkaart t.n.v. A. Pieternella, pakje koffie merk „Corona", witte duif, papieren zak inhoudende cocosnoten en bananen.

Verdere inlichtingen betreffende bovengenoemde voorwerpen zijn te bekomen op kamer 10, hoofdbureau van politie (telefoonnummer 1903) alhier.

NIEUWS VAN OVERAL

HEIFETZ AANGEVALLEN

Jeruzalem. — De violist Jascha Heifetz is bij het verlaten van de concertzaal door een onbekende aangevallen en aan de hand gewond.

WIJ ONTVINGEN

HET ANKER

Tijdschrift van de R. K. Sport en Ontspanningsvereniging „WESTPUNT".

De actieve Voorzitter van deze vereniging, die zoveel betekent in de charmante gemeenschap van Westpunt, heeft onder de bovenvermelde titel de band tussen de leden van zijn vereniging nog nauwer aangehaald door de uitgifte van een eigen orgaan dat uit acht pagina's bestaat.

Behalve een inleidend woord van de Pastoor der parochie de Zeer Eerw. Pater L. P. Paanakker, bevat dit eerste nummer verslagen van Sportgebeuren en verenigingsnieuws van alle mogelijke jeugdorganisaties.

Zo treffen wij in dit nummer een uiteenzetting over de stand van zaken bij de Katholieke Verkennerij in de Antillen, waarin zowel organisatie als program voor het lopende jaar zijn opgenomen.

Naast een Paas- en Pinksterbeschouwing lezen wij de zeer behartigenswaardige woorden die door de Voorzitter tot de leden van de vereniging gericht werden over de betekenis daarvan, terwijl tenslotte de aantrekkelijkheid van het geheel wordt verhoogd door een feuilleton onder de naam „Maryana".

Wij wensen de heer E.G. Petroudis, die behalve het Voorzitterschap van de vereniging, dat hij met zoveel ijver waarneemt, ook de lasten van de Redactie van dit blad op zijn schouders nam, veel succes toe bij zijn idealistische arbeid.

1434

Tom Poes en Solfertje....

654

— Welaan, lief manneke!— zei Sickbock zoetsappig. — Zo laat nog op pad? weet uwe zorgzame moeder wel, dat ge bij nacht en ontij inbreekt in andermans kastelen? Foei, schaamt ge u niet? Ik moet u een strenge berisping geven....—

— Wat doe jij hier?— riep Tom Poes. — Wat heb je met heer Bommel gedaan? Waar....—

— Ssssst!— siste Sickbock plotseling scherp. Hij keek met uitpuilende ogen naar een punt achter Tom Poes en wees met een trillende wijsvinger. — Dáár!— fluisterde hij. — Achter u! Wat is dat?—

Tom Poes keek verbluft om en op hetzelfde ogenblik sprong Sickbock langs hem heen en snelde met een kakelend gelach de trappen op.

— Mis poes! — riep hij. — Ik heb u bij de neus gehad! Het was maar een onschuldige scherts om u te kunnen passeren! Hèhèhèhè!—

Tom Poes liet dat natuurlijk niet op zich zitten. Woedend rendde hij achter de vluchtende geleerde aan. Maar hij was te laat. Op het moment, dat hij hijgend boven aankwam was Sickbock al door de geheime deur gesprongen en had die met een knal achter zich dicht gegooid. Daar stond Tom Poes nu, opgesloten in het gewelf waarvan niemand verder het bestaan kende....

Persconf. R. R.

(Vervolg van pag. 1.)

Gelijk wij reeds meldden, heeft de LEC in overleg met de werknemers besloten hetzelfde aantal uren te maken met betaling van de nodige overuren, waarbij dus het inkomen niet werd verminderd. Uit dit Lago-LEC-overleg blijkt dus inderdaad wel. dat er tijdens het groot bedrijf bezwaren bestaan tegen de nieuwe werktijdenregeling.

Ten aanzien van de nieuwe vacantieregeling. waarop rauwelijks tijdens een Statenvergadering amendementen werden ingediend, welke door de RR werd overgenomen, werd de opmerking gelanceerd, dat de werkgevers in de calculaties voor nieuwe projecten rekening hebben gehouden met een vacantieregeling van 6 werkdagen.

De totaal verrassende wijziging, waarbij het aantal vacantiedagen bij amendement werd opgevoerd tot 12 werkdagen en dit nog met **terugwerkende kracht**, heeft de bouwbedrijven in ernstige moeilijkheden gebracht.

Ook hier was een krachtiger houding van de Regering, die voor deze amendementen zwichtte, op zijn plaats geweest. Zoals bekend, heeft een der aannemersbedrijven een rechtsgeding uitgelokt m.b.t. deze nieuwe vacantieregeling.

Funest voor beide partijen.

Wij hadden gisteravond een telefonisch onderhoud met de heer L. Nederhorst. die ons desgevraagd mededeelde, dat hij schriftelijk zijn ernstige bezwaren tegen de nieuwe arbeidstijdenregeling had kenbaar gemaakt.

De heer Nederhorst achtte deze nieuwe werktijdenregeling — gelijk hij reeds eerder betoogde in zijn interview — funest voor de ontplooiing van zijn bedrijf en funest voor de werknemers zelve, die door deze nieuwe werktijdenregeling in hun inkomens worden gedupeerd. Het feit, dat deze nieuwe werktijdenregeling nog niet in werking is getreden, neemt niet weg, dat men rekening dient te houden met de tendens, die uit deze regeling spreekt en die onmiskenbaar duidt op een verkorting der arbeidstijden. Deze regeling is van invloed op een scheepvaartbedrijf, waarin men rekening moet houden met projecten op lange termijn en waarbij prijzen moeten worden gecalculeerd tegen de laagst mogelijke koers, teneinde te kunnen concurreren.

In deze calculaties moet terdege rekening worden gehouden met alle revalaties van dien, aldus de heer Nederhorst. De tankerbouw, welke mogelijk werd gemaakt. dank zij onze scherpe concurrerende prijzen, heeft slechts een voorziening van extra personeel noodzakelijk gemaakt van 60 tot 70 man aldus de heer Nederhorst, die ons mededeelde. dat zijn opgaaf van 1600 personeel, dat in zijn bedrijf werkzaam is, iets aan de te hoge kant is, dit moest 1300 bedragen en dat zal nu teruglopen tot ongeveer 600 man „En deze teruggang geeft te denken", aldus de heer Nederhorst.

Mr. I. C. Debrot wil er het zijne van weten

De bezwaren van de heer L. Nederhorst tegen de huidige regelingen der arbeidspositie, die door de „Amigoe di Curaçao" als eerste publiek werden gemaakt, waren tevens aanleiding voor het K.V.P.-Statenlid Mr I. C. Debrot, om de volgende vragen tot de Regering te richten:

1. Heeft de Regeringsraad kennis genomen van de verschillende publicaties in de plaatselijke bladen, welke hierbij worden overgelegd, omtrent dreigende kentering in de conjunctuur van de Nederlandse Antillen met de daaraan verbonden inkrimping van het bedrijfsleven en ontslagen aan een aantal arbeiders?

2. Zo ja, kan de Regering mededelen of deze geruchten gronden van waarheid inhouden?

3. Zo ja, is de Regering in staat mededelingen te doen omtrent:

a) het tijdstip en de aanvang van eventuele inkrimpingen in de olie-industrie en andere grote bedrijven. met opgave van het aantal (bij benadering) daarbij betrokken arbeiders;

b) voorzienbare sociaal- en economische consequenties daarvan voor de Nederlandse Antillen;

c) de oorzaken van de teruggang of te verwachten teruggang in de conjunctuur, nl. of deze, zoals in bovenaangehaalde publicaties gesignaleerd, te wijten zijn aan omstandigheden buiten de macht van de Nederlandse Antillen liggende (wereld-oliepolitiek), of aan de zg. „te hoge" sociale lasten en aan de te lage productiviteit van de arbeiders of aan beide?

4. Welke directe maatregelen stelt de Regering zich voor te treffen om de door genoemde publicaties gestichte onrust weg te nemen en om de daarin op de Antilliaanse arbeiders in het algemeen geworpen blaam te zuiveren?

5. Heeft de Regering zich reeds beraden op een welomlijnd plan om, gezien in het licht van bovenstaande, de welvaart in de Nederlandse Antillen zoveel mogelijk veilig te stellen?

6. Is de Regering bereid ter veiligstelling van deze welvaart een constructief-progressief, sociaal-economische politiek te voeren, in zeer nauwe cooperatie met de daartoe in aanmerking komende vertegenwoordigers van organisaties van werknemers en werkgevers, waarbij in het bijzonder gedacht wordt aan gereeld en reëel contact op basis van gelijkwaardigheid, waarbij de verschillende groepsbelangen tegen elkaar worden opgewogen en gericht op het algemeen belang van de Nederlandse Antillen?

7. Heeft de Regering, bovenstaande in aanmerking nemende, zich ook reeds beraden op een verantwoorde toelatingspolitiek en op de wijze, waarop de jaarlijkse bevolkingsaanwas enerzijds en de dreigende afneming van werkgelegenheid anderzijds dient te worden opgevangen?

8. Is de Regering tenslotte bereid terwille van de aantrekkelijkheid van de Nederlandse Antillen als plaats van vestiging van bonafide handel en industrie en daardoor de werkgelegenheid te verruimen, stappen te doen o.a. ter opvoering van de arbeidsproductiviteit door een groots opgezette actie?

Surinaamse statenleden wensen zo volledig mogelijke inlichting over Kwestie-Kletter

Paramaribo. — Uit luchtpostberichten blijkt, dat het onderzoek naar de aanklacht tegen Landsminister Kletter is begonnen op Zaterdag 11 April en dat het communiqué van de regering is uitgegeven op Dinsdag 14 April. De landsregering heeft minister Kletter in overweging gegeven zijn functie voor een week neer te leggen in afwachting van de resultaten van het onderzoek dat gevoerd wordt onder leiding van de procureur-generaal Mr M. de Niet.

Tegenover de correspondent van het ANP heeft landsminister Kletter verklaard zijn functie niet te zullen neerleggen. Hij zeide een aanklacht te hebben ingediend tegen de aanstichters van de zaak.

Interpellatie

— De Surinaamse Statenleden Pengel, Lachmon en Karamatali hebben een interpellatievoorstel ingediend, dat de regering der Staten zo volledig mogelijk inlicht over de kwestie-Kletter en alles, wat daarmee samenhangt, hun bevreemding uitsprekend, dat de regering in strijd met de parlementaire verhoudingen tot dusver in gebreke is gebleven de Staten van een en ander in te lichten.

De advocaat-generaal, mr Grunberg, heeft zijn ontslag ingediend, onder meer overwegend, dat tussen hem en de minister van justitie, de heer Emile Ensberg, grote principiële verschillen bestaan.

De heer Kletter heeft schriftelijk de suggestie tot aftreden afgewezen.

Mr F. Brandon is uit het hoofdbestuur van de Nationale Partij Suriname getreden; zijn motieve zijn voorlopig partijzaak.

Mr dr Pos is heden naar Nederland vertrokken.

Perscommentaren

— Schrijvende over de zaak Kletter zegt het ochtendblad **„DE TIJD"** dat Suriname in dit stadium niet kan toestaan, dat personen wier naam in ernstige opspraak is geraakt worden gehandhaafd op belangrijke posten en dat ministers ernstige verdenkingen op zich laden, door collega's te beschermen.

Het nieuwsblad **„Suriname"** schrijft dat over Mr Grunbergs strafmaat verschil van mening kan bestaan, doch niet over het feit dat Mr Grunberg buiten zijn boekje is gegaan. Desgevraagd deelde de advocaat-generaal aan het blad mede, dat het onderzoek wordt gehinderd door opschorting en verhindering van arrestatie.

MIDDEN- EN ZUID AMERIKA

VENEZUELA HELPT NEDERLAND

Gisteren heeft Minister Otanéz, de Nederlandse gezant in Caracas, Dr H. Riemens, een cheque overhandigd van 30.000 Amerikaanse dollars, zijnde een bijdrage van de Venezolaanse regering in de leniging van de nood der slachtoffers van de overstromingsramp. Deze cheque werd met een kleine plechtigheid aangeboden op het Ministerie van Buitenlandse Zaken te Caracas. Hiermede is het bedrag van 530.000 Nederlandse guldens, dat reeds bij het gezantschap te Caracas was binnengekomen en dat voor 60% door Venezolanen en andere niet-Nederlandse vrienden werd bijeengebracht, wederom aanmerkelijk gestegen.

HEINEKEN DIT JAAR ACTIEF?

De C.A. Cervecería Heineken de Venezuela verwacht dat de uitbreidingen van de brouwerij „La Criolla" dit jaar zullen gereedkomen, waarna met de productie en verkoop onder het merk „Heineken" zal kunnen worden aangevangen.

Paus veroordeelt ongebreidelde toepassing van psychoanalyse

Vaticaanstad. — Paus Pius XII heeft zijn stem verheven tegen het ongebreideld toepassen van psychoanalyse bij de behandeling van sexuele en andere afwijkingen in het onderbewustzijn.

Hij waarschuwde tegen het willekeurige gebruik van de psychoanalystische methode in een 3000 woorden tellende boodschap aan de gedelegeerden, die de vorige week het vijfde internationale katholieke congres over de psychotherapie en de klinische psychologie bijwoonden. De Paus ontving de gedelegeerden in speciale audiëntie jl. Maandag. De boodschap werd pas vandaag gepubliceerd.

Sprekend over „bepaalde vormen van de psychoanalyse" zeide de H. Vader: „Men moet niet zover gaan om deze te beschouwen als het enige middel om psychische sexuele afwijkingen te verlichten of te genezen. Het versleten beginsel, dat sexuele afwijkingen van het onderbewustzijn, evenals alle andere stoornissen van soortgelijke oorsprong, slechts verholpen kunnen worden door ze op het niveau van het bewustzijn te brengen, gaat niet op, als men het generaliseert zonder het maken van onderscheid".

WAARSCHUWING

De Lands-Ontvanger op Curaçao waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens **INKOMSTENBELASTING**, dat ingevolge art. 72 van P.B. 1942 no. 247, vóór of op de 15e April 1953 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de **INKOMSTENBELASTING**, 1949 —'51 en voorlopige aanslagen in de **INKOMSTENBELASTING** 1952 gedagtekend vóór 1 December 1952; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Curaçao, 16 April 1953

De Lands-Ontvanger op Curaçao.

NEDERLAND

Amsterdam. — Z.K.H. Prins Bernhard en de Prinsessen Beatrix en Irene zijn gisteravond op Soesterberg teruggekeerd van een korte vacantie in Venetië.

's-Gravenhage. — Het Nationale Rampenfonds had Woensdag Nf. 105 millioen bijeen.

Utrecht. — Veertien Nederlandse bouwfirma's werken samen voor de bouw van een spoorbrug met dubbele rails over het Hollandsch Diep bij de Moerdijk. Men verwacht, dat deze brug in 1955 gereed zal zijn. Op het ogenblik is er slechts een spoorbrug met enkele rails.

DIJKEN IN OCTOBER HERSTELD?

's-Gravenhage. — De minister van verkeer en waterstaat; mr J. Algera, heeft gisteren „met het grootste voorbehoud" in de Tweede Kamer meegedeeld, dat de bezweken dijken in de provincie Zuid-Holland omstreeks October hersteld zullen zijn. In antwoord op communistische vragen over de vordering van het herstelwerk zeide de minister, dat de herstelwerkzaamheden in de omgeving van de Moerdijk omstreeks 1 Juli voltooid zullen zijn en die in de andere ondergelopen gebieden in Noord-Brabant per 15 September.

Voor Nieuw Zeeland noemde de minister als datum eind September.

Het blijkt niet mogelijk het volledige herstelwerk dit jaar te beëindigen.

KONINKLIJKE DANK

Den Haag. — Naar onlangs is medegedeeld, betuigt de Nederlandse Regering aan de bevolkingen van 23 landen, die in de hulpverlening aan Nederland in verband met de overstromingsramp, een groot aandeel hebben gehad, haar erkentelijkheid in de vorm van een speciaal radioprogramma, vervaardigd door Radio Nederland Wereldomroep. Het programma is in 13 talen en in 23 versies vastgelegd op gramofoonplaten en is aan de Nationale omroepen aangeboden.

Koningin Juliana spreekt in dit programma een dankwoord namens het gehele Nederlandse Volk, uit, dat als volgt luidt:

„Wij, Nederlanders zijn U diep dankbaar voor Uw prachtige hulpverlening. Gij hebt in groepen en als enkelingen grote offers voor ons gebracht. Gij hebt gezwoegd en gegeven, bovenal Uw hart. Het resultaat was een zeer doeltreffende hulp. Zo hebt Gij ons Uw vriendschap getoond en zo is er een internationale samenhorigheid gebleken, die een vreugdevolle en bemoedigende verrassing was voor de gehele wereld. Hebt gij allen beseft, dat gij bezig waart mee te werken aan een spontane actie op brede, internationale schaal, zoals nog nooit had plaats gevonden? Gij allen hebt ons geholpen een nieuw begin te maken, om de rampgebieden opnieuw op te bouwen. Gij hebt door de wijze, waarop gij te hulp zijt gekomen, in ons de wens verlevendigd dit op onze beurt ook te doen waar en wanneer dit nodig zou zijn. Wij zullen wat gij voor ons deed steeds indachtig blijven."

PUERTO RICO ZORGT VOOR SERVIESGOED

Het servies dat thans gebruikt wordt in het cafeteria van de Verenigde Naties, werd in Puerto Rico vervaardigd. De eerste zending bestond uit ongeveer 25.000 dozijn stuks. Het motief werd ontworpen door het Secretariaat van de Verenigde Naties, en de Caribe China Company moest in kwaliteit en prijs concurreren met de voornaamste porceleinen aardewerk fabrieken in Amerika en andere landen. Er zijn 16 verschillende borden, koppen, schotels, etc. in het servies. Het motief is modern en eenvoudig, met als enige kleur een blauw laurierblad op witte achtergrond Het laurierblad is het symbool van de Verenigde Naties.

Competitie voetbal waarbij punten minder tellen

Wat wij gisteren schreven over Scherpenheuvel, dat men het vanaf 1953 nog nooit om een kaart gevraagd heeft als toegangsbewijs, zal op de lezer niet veel indruk gemaakt hebben. Het jaartal was dan ook foutief en moest zijn **1933**.

B-klasse.

Nu Jong Colombia het kampioenschap van de B-klasse behaald heeft, is de attractie van de nog te spelen wedstrijden er af en kan men ze meer beschouwen als vriendschappelijke ontmoetingen, al worden er dan ook nog punten toegewezen.

Asiento, dat **Atletico Oriental** in de eerste ronde met dubbele cijfers kraakte, zal misschien hedenavond in het Stadion niet zulke hoge cijfers bij elkaar trappen tegen hekkensluiter Atletico, maar op een flinke zege van Asiento rekenen wij altijd nog.

Athene, dat het er wel op aan zal leggen met Asiento in punten gelijk te blijven, moet daarvoor van **S.V.V.** winnen. Te oordelen naar de resultaten van de Atheners in de tweede ronde is daar veel kans voor.

Scherpenheuvel krijgt Zondag de **Marine** voor de tweede maal op bezoek. Of het voor de jeugdige gastheren zo vlot zal gaan als bij de eerste kennismaking, menen wij te moeten betwijfelen. Een gelijk spel is al een mooi resultaat.

Junioren.

In deze afdeling zal het kampioenschap nog wel enkele weken op zich laten wachten. Er moeten nog verschillende wedstrijden gespeeld worden door de candidaten. Een er van heeft Zondag plaats en is meteen „**de wedstrijd**" van de dag in deze afdeling. Het is de ontmoeting **Sithoc Jr. — Jong Curaçao Jr.**, waarover reeds geschreven is. Mocht Jong Curaçao er in slagen Sithoc voor de tweede maal op de knieën te krijgen, dan wapperen de oranjehemden als wimpels fier aan de mast. Deze wedstrijd wordt Zondagmorgen 10 uur gespeeld op Mundo Nobo.

Canisius Boys en **Jong Holland** twee gewezen candidaten voor de titel, zullen het thans wel heel vriendschappelijk doen en dan komt het niet zo nauw of er lijnen en netten op het veld aanwezig zijn. Toch zal Jong Holland er goed aan doen evenals Scherpenheuvel drinkwater mee te nemen, want het is er op Vredenberg met verre omgeving een uitermate droge beweging.

Scherpenheuvel Jr. ontvangt **Athene Jr.** en moet, te oordelen naar de uitslag op griekse grond, met malse cijfers winnen. Nu is het meestal zo, dat men het gemakkelijk opneemt tegen zwakke tegenstanders met het gevolg, dat de zwakke er profijt van trekt. Daarom Scherpenheuvel, opgepast!

Koningin Juliana Beker.

De A-klasse begint Zondag met het tournooi om bovengenoemde beker. Al direct krijgt men waar voor zijn geld met de ontmoeting **Sithoc — Veendam.** De roodhemden zijn zeer zeker de nederlaag tegen Veendam in de competitie niet vergeten en verlangen er naar die knapen uit de Salinja eens duidelijk te maken, dat ze nog een beter soort spel kunnen spelen, dan waaruit nederlagen voortkomen. Deze ontmoeting, die zeer aantrekkelijk belooft te worden, begint reeds in de vroege namiddag.

Wanneer bovengenoemde ploegen uitgestreden zijn, verschijnen **S.U.B.T.** en **Estudiantes** tussen de lijnen. De roodbroeken, die het de kopstukken altijd zeer lastig maakten — Sithoc heeft het nog kort geleden ondervonden —, zullen nu geen uitzondering maken. De jeugdige opkomende sterren van Vredenberg zullen dan ook op zijn schoonst moeten schitteren voor een triomfantelijke overwinning.

BOKSWEDSTRIJDEN VAN MORGENAVOND

Zoals wij reeds eerder medegedeeld hebben zal er morgenavond weer gebokst worden in de Monte-Carmelo Square Garden.

Het programma vermeldt als hoofdwedstrijd een partij tussen Easy Boy Francis van Trinidad en Ismael España van Venezuela. Ismael España heeft onlangs nog de Kampioen middengewicht van Jugoslavië, Gazora Neck, verslagen.

In de semi-finale komt Young Sam Polo (St Lucia) uit tegen Pantera Negra van Curaçao.

In de voorwedstrijden zullen vechten: José de Faria (Madeira) tegen Kid Curaçao; Tiger Kid tegen Little Dynamite; Kid Carlton (St Kitts) tegen Young Tunney (Curaçao).

Daar we reeds Easy Boy Francis bezig gezien hebben kunnen we zeggen dat er morgen avond hard gestreden zal worden.

Nederlands—Belgische Elftallen

's-Gravenhage. — De samenstelling van het Nederlandse elftal, dat aanstaande Zondag tegen België uitkomt, luidt: doel: Landman (Sparta); achter: Odenthal (Haarlem) en Tebak (Eindhoven); midden: Klaassens (VVV), Terlouw (Sparta) en Biesbrouck (RCH); voor: Van Ede (Sparta), Van Beurden (BVV), Bleyenberg (Rigtersbleek), aanvoerder Lenstra (Heerenveen) en Luiten (D.O.S.).

Reserves: Van Raalte (Blauw Wit), Van Schijndel (SVV), Alberts (Vitesse), Schmidt (Eindhoven).

Het is nog onzeker, of Lenstra kan spelen. In een wedstrijd tegen Leeuwarden is hij uitgevallen wegens een dijbeenblessure.

De samenstelling van het Belgische elftal voor de interlandwedstrijd aanstaande Zondag te Amsterdam tegen het Nederlandse elftal is als volgt: doel: Seghers; achter: Dries en Van Brandt; midden: Huysmans, Carré en Mees; vóór: Lemberechts, Mermans, Coppens, Straetmans en Janssens. Reserves: Daenen, Diricx, Blaise en Anoul

ENGELS PROF-ELFTAL NAAR ZUID-AMERIKA

Londen — Na afloop van het Engelse voetbalseizoen zal het Engelse elftal een tournee maken door Noord- en Zuid-Amerika, waarvoor de volgende spelers zijn uitgekozen: doelverdedigers Merrick van Birmingham en Ditchburn van Totenham Hotspur; backs Ramsey van Totenham, Smith van Arsenal en Garrett van Blackpool; middenspelers Wright van Wolverhampton, Barrass van Bolton Wanderers, Dickinson van Portsmouth. Johnston van Blackpool en Barlow van West Bromwich Albion; voorwartsen Finney van Preston North End. Broadis van Manchester City, Lofthouse van Bolton Wanderers, Redferm Frogatt van Sheffield Wednesday, Jack Frogatt van Portsmouth. Taylor van Manchester United, Berry van Manchester United en Bentley van Chelsea.



Moment uit de film „Son of Ali Baba", waarin Tony Curtis en Piper Lauri de hoofdrolspelers zijn.

FILM

WEST-END.

In **West-End** draait dit weekeinde de film „Outpost in Malaya".

Deze film, waarin Claudet Colbert en Jack Hawkins de hoofdrolspelers zijn, verplaatst ons naar het onveilige Malakka waar door de aanvallen van onbetrouwbare elementen een familie in voortdurend gevaar leeft.

Het rumoer en lawaai nemen in deze film een voorname plaats in. Handgranaten, ontploffende propectielen en lugubere afmaakwerktuigen, dit alles brengt een enigszins stijgende spanningssfeer in deze film, waarin liefhebbers van avontuur en romance zeker ontspanning zullen vinden.

CINELANDIA.

SON OF ALIBABA is de titel van hetgeen **Cinelandia** ons dit weekeinde brengt. Deze film brengt de bekende Ali-Baba-avonturen op enigszins moderne wijze beleefd door zijn zoon Kashma Baba. Ook de veertig rovers zijn niet vergeten, doch het zijn ditmaal de zonen van het oudere geslacht.

De gemene Kalief en de eerlijke Sjah dragen er toe bij om deze technicolor-film een Oosterse sfeer te verlenen, waarbij de toeschouwer zich zeker niet zal vervelen.

ROXY.

Roxy biedt dit weekeinde YOU'RE IN THE NAVY NOW. Deze film is een van de producten van de tweede Wereldoorlog, waarvan er zoveel in omloop zijn. Men zou beter kunnen zeggen, dat men hier meer met een gemoedelijke comedie te maken heeft dan met een oorlogsfilm.

De „thee-ketel", zoals de oorlogsbodem in deze film heet, is het toneel van alle mogelijke komische gebeurtenissen, doordat de gezagvoerder, zoals hij zelf zeide, geen verstand van varen heeft. Deze film laat zien, dat er niet altijd ernstig aan toe gaat aan boord van oorlogsbodems.

Paramaribo — Het Bestuur van de Nationale Partij Suriname is blijkens een communiqué van oordeel, dat de politieke situatie een climax heeft bereikt, waarbij de positie van de Regerings Raad onhoudbaar is. Daarom werd aan de fractie medegedeeld, dat binnen enkele dagen tot de vorming van een N.P.S.-regering zal worden overgegaan. (Van de 8 ministers zijn alleen de heren Schmidt en Jugall lid van de N.P.S.)

UIT ONS CARAIBIE

JAMAICA BEVORDERT TOERISME

Gedurende 1952 bracht het toerisme een record bedrag van ongeveer vier millioen pond sterling op Jamaica. Gedurende 't kalenderjaar bezochten 104.787 personen het eiland, hetgeen een vermeerdering betekent van 11.000 vergeleken met 1951. Om het toerisme verder aan te moedigen, nodigde de Algemene Raad de Kamer van Koophandel van Jamaica uit om voorstellen te doen ter instelling van een vrij gebied in Kingston, waar doorgaande reizigers en andere toeristen parfum en andere artikelen vrij van belasting kunnen kopen.

AGENDA

WEST-END: „Outpost in Malaya" 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „The son of Ali Baba" 19 en 21 uur.

ROXY: „You're in the Navy Now" 19 en 21 uur.

VOETBAL: Comp. B-klasse 19 uur: Asiento 1 — Atletico Oriental 1 (Stadion); om 20.30 uur: S.V.V. 1 — Athene 1 (Stadion).

ST. THOMASCLUB: Huishoudelijke vergadering 20.00 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door: Botica Juliana, Julianaplein 6, tel. 2400 en Botica Brion, Brionplein 29, tel. 3222.

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst hr. O. de Korte, van 7 uur — 15 uur, tel. 1758.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door Zuster Veeris, tel. 5747.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:

Kantoor Handelskade 6. werkdagen van 07.00 — 19.00 uur.

Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 19.00.

Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht.

CUROM

Vrijdag: 17.30 Voor de oudere kinderen in het Nederlands; 17.50 Gramofoonplaten; 18.05 Cumpleanos Feliz; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt"; 20.30 32ste Papiamentse les; 20.45 Dankprogramma van het Nederlandse aan het Antilliaanse volk n.a.v. de hulp, geboden in de Watersnooddagen; 21.00 Hitsen uit Curomprogramma's; 21.45 Dansmuziek; 22.15 „Vandaag en Morgen"; 22.30 Sluiting.

P.C.J.

Vrijdag: 18.36 „Het Schip van de Week"; 19.00 Nieuws; 19.10 Muziek voor Iedereen; 19.30 Nederlandse Kroniek; 19.45 Het Metropole Orkest; 20.05 **Rubriek voor de West:** met o.a.: „Een oude instelling op maatschappelijk gebied", een schepping van een Surinaams gouverneur; 20.30 Buitenlands weekoverzicht; 20.55 Avondgebed: Prof. Dr P. Boendermaker; 20.58 Sluiting.

A.V.R.O.S.

Vrijdag: 17.00 Voor Kinderen; 17.10 Esso; 17.40 Voor Jarigen op de Antillen; 18.20 Bijbels onderwerp; 18.20 René Guda; 18.40 Nieuws; 19.00 Hindostaanse uitzending; 20.00 Advertenties; 20.15 V. en V.; 20.25 U vraagt, de Avros draait; 20.55 Nieuws en Sluiting.

EMMASTAD

Telegram Afdeling:

Kantoor open: 05.30 — 01.30 uur, tel. 20..

J. N. F. Jung, 01.30 — 05.30 uur, tel. 32..

Personeel Afdeling:

Vrijdag, 17 April 12.00 uur tot en m. Zaterdag, 18 April 12.00 uur J. v.d. Oev. Valkenweg 18, J.D., tel. 4436; b.g.g. nader inl. tel. 2400.

Materialen Afdeling: H. A. Schaafsma Paralleiweg No. 23, J.D., tel. 4488.

Geneeskundige Dienst:

18 April (12.30) — 20 April (07.00): D Reuvers, tel. 2140; b.g.g. tel. 2409.

C.S.M.

Rederij: D. Gelderblom, tel. 2486.

Scheepsagentschap: 08.00 — 23.00 uur kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — 19.00 uur G. H. van Leeuwen tel. 2054; 23.00 — 08.00

Dok Afdeling:

Van 16.30 — 1.00 uur tel. 2276; van 1.00 — 7.30 uur W. v.d. Heydt, tel. 2037.

HIERONDER WOONT DE DOOD — Op deze plaats in de Dardanellen zonk vorige week de Turkse onderzeeër „Dumlupinar" na een botsing met een Zweeds schip. Vijf leden van de bemanning, die zich toevallig op dek bevonden, werden er af geslingerd en gered, doch de rest, 92 in totaal, kwam na een nacht van telefonisch contact, dat in de morgen verbroken werd, in de morgen om het leven. — Dit was de grootste onderzeeërs-ramp sinds 1939.

DE VERWORPENE

EEN POOLSE ROMAN

door

Tadeusz Dolega Mostowicz

Het was ook belangrijk voor hem, belangrijker dan al het andere, te meer daar hij geloofde, dat geluk met de grootste zorg gekweekt moet worden. De weinige op het werk overgespaarde uren, die hij aan Beata kon wijden, wilde hij met de grootste warmte besteden....

De auto hield stil voor een mooie witte villa, ongetwijfeld de fraaiste van de Seringenlaan en een van de elegantste van geheel Warschau. Professor Wilczur sprong uit de wagen, niet wachtend tot de chauffeur het portier opende, nam de doos met de bontjas uit diens handen, liep vlug de tuin door en opende met zijn sleutel de huisdeur, die hij gehoorzaam achter zich sloot. Hij wilde Beata een verrassing bereiden, die hij een uur geleden bedacht had, toen hij, gebukt staande over de geopende borstkas van zijn patiënt, het ingewikkelde systeem van aorta en aderen gadesloeg.

In de hal ontmoette hij Bronislaw en de oude huishoudster Michalowa. Klaarblijkelijk was Beata door zijn telaatkomen niet in een goede stemming Het personeel keek bedrukt en wachtte op hem. Dit stuurde zijn plannen in de war en niet een handbeweging gaf hij te kennen, dat ze weg moesten gaan.

„Professor....."

„Ssst....!" onderbrak Wilczur hem en zijn wenkbrauwen fronsend voegde hij er fluisterend aan toe: „pak mijn jas aan!"

De knecht wilde weer iets zeggen, doch bewoog slechts zijn lippen en hielp de professor uit zijn jas.

Wilczur opende vlug de doos, haalde er de prachtige mantel van zwartglanzend bont uit wierp deze om, zette de bijbehorende muts op, stak zijn handen in de mof en keek vrolijk lachend in de spiegel, hij zag er bijzonder grappig uit.

Hij keek naar het personeel, om zich van de indruk te overtuigen; in de ogen van de huishoudsters en de knecht was slechts ergernis te lezen.

Ezels, dacht hij.

„Professor...." begon Bronislaw weer en Michalowa bewoog zich onrustig.

„Stilte dan toch," siste hij en hen ontwijkend opende hij de deur naar de salon.

Hij dacht Beata met het kind in de rose salon of het boudoir te ontmoeten, liep door de slaapkamer en boudoir naar de kinderkamer, maar ze waren er niet. Hij keerde zich om en keek in de herenkamer, doch ook deze was leeg. In de eetkamer was de met bloemen versierde tafel, die schitterde van het kristal en het vergulde servies, voor twee personen gedekt. Mariola en miss Tholereed aten altijd samen vooruit. In de deur van de eetkamer stond het kamermeisje met behuild gezicht en gezwollen ogen.

„Waar is mevrouw?" vroeg hij ongerust. Als enige antwoord barstte het meisje in snikken uit.

„Wat is er gebeurd?" riep hij uit, zijn stem niet meer inhoudend. Een voorgevoel van naderend onheil beklemde hem.

De huishoudster en Bronislaw schoven stil de kamer in en stonden zwijgend tegen de muur. Zijn angstige blik dwaalde rond en wanhopig schreeuwde hij:

„Waar is mevrouw?!"

Plotseling vestigde zich zijn blik op de tafel. Daar stond op zijn plaats tegen een slank kristallen glas een brief, een lichtblauwe envelope met verscheurde randen.

Zijn hart kromp ineen, het duizelde hem. Nog begreep hij niet, wist hij niets. Hij stak zijn hand uit en nam de brief, die hem stijf en dood leek, op. Op de aan hem geadresseerde envelope herkende hij het schrift van Beata, haar grote, hoekige letters.

Hij opende en begon te lezen:

„Mijn beste Rafael, ik weet niet, of je mij ooit kunt vergeven, dat ik wegga...."

De woorden begonnen voor zijn ogen te sidderen en te dansen. Hij snakte naar lucht, op zijn voorhoofd parelde zweet

„Waar is zij?" schreeuwde hij met verstikte stem. „Waar is zij?!!!"

„Mevrouw is met Mariola vertrokken," stotterde de huishoudster.

„Je liegt!" brulde Wilczur, „dat is niet waar!"

„Ik heb zelf de taxi gehaald," verklaarde Bronislaw op eerlijke toon; na een poos voegde hij er aan toe: „en de koffers heb ik ook naar beneden gedragen, twee koffers...."

De professor liep wankelend naar de nabij gelegen herenkamer, sloot de deur en leunde er tegenaan. Hij probeerde de brief verder te lezen, maar er verstreek een hele poos voor hij de inhoud kon begrijpen.

„Ik weet niet, of je mij kunt vergeven dat ik wegga, maar ik kan niet langer blijven. Ik ben je nooit waardig geweest; nooit heb ik jouw niveau kunnen bereiken. Jij wist dat ook en het was alleen je goedheid die dit trachtte te verbergen, en dat vernederde mij nog het meest van alles.

Ik schrijf verward, maar het valt mij zwaar mijn gedachten te concentreren. Vandaag is het onze huwelijksverjaardag en ik weet, Rafeal, dat je een nieuw cadeau voor mij hebt. Het zou niet eerlijk geweest zijn, als ik dat nog aangenomen had, nu ik onherroepelijk besloten ben je te verlaten. Ja, Rafael, ik ga weg. Mijn besluit staat vast en ik heb nog maar één verzoek aan je. Tracht mij niet te vinden. Ik weet, dat je edelmoedig bent en meer dan goed, maar ik vraag je zelfs niet, mij vergiffenis te schenken. Ik weet, dat ik je groot onrecht doe, maar ik kan het zo niet langer volhouden, Rafael, hoor je, ik kan niet! Ik wil ook eens mens zijn. Ik wil mijn krachten beproeven in de strijd van het leven en mijn brood zelf verdienen. Zelfbewust ga ik het nieuwe leven in, waar mij misschien grote ellende wacht, in ieder geval een zware strijd. Toch zal ik mij verheugen in die strijd, in de hoop het geloof in mijzelf terug te krijgen en mijn gevoel van eigenwaarde. Ik zal dan weten, dat ik een nuttig mens ben, en geen mens en geen zielloze pop, niet langer een vrouwtje dat profiteert van de verdiensten van haar man. Jij omringde mij met luxe en dure cadeau's, Maar niets bevredigde me en ik voelde steeds sterker mijn waardeloosheid. Ik verdachte mezelf. En dat deed pijn. Het verhinderde mij overdag te lachen en 's nachts te slapen. Ik voelde mij zo klein en ellendig tegenover jou, tegenover je groot intellect je edelmoedigheid. Het drukte als een berg op mij en het maakte mij zwijgzaam. Vaak wilde ik je mijn gedachten toevertrouwen, mijn smart uitschreeuwen, maar je goedheid, je vrolijk gelach, je kinderlijke zorgeloze spelletjes met Mariola verlamden mijn besluit.

En waarom zou ik het je ook zeggen; je had me toch niet begrepen, zelfs jij niet, die zo grootmoedig en goed bent. Je zou het nooit goedgevonden hebben, dat ik mijn brood verdiende, je zou dat als een gril hebben opgevat. Je mannelijke ambitie zou het nooit gedoogd hebben en wat zouden de mensen wel gezegd hebben? Daarom moet ik weggaan. Ik neem Mariola mee, want zonder haar zou ik geen uur kunnen leven. je weet dat zelf het beste. Denk niet, dat ik je van onze grootste schat wil beroven. Over een paar jaar, als we alle twee wat rustiger terug kunnen kijken, zal ik je schrijven.

Tot ziens, Rafael, zoek mij niet en denk niet dat mijn besluit nog te beïnvloeden is. Dit is mijn laatste verzoek.

Beata.

P.S. Mijn juwelen en geld laat ik in de brandkast. De sleutel ligt in het geheime laatje van mijn bureau. Ik neem alleen wat ondergoed en kleren van Mariola mee."